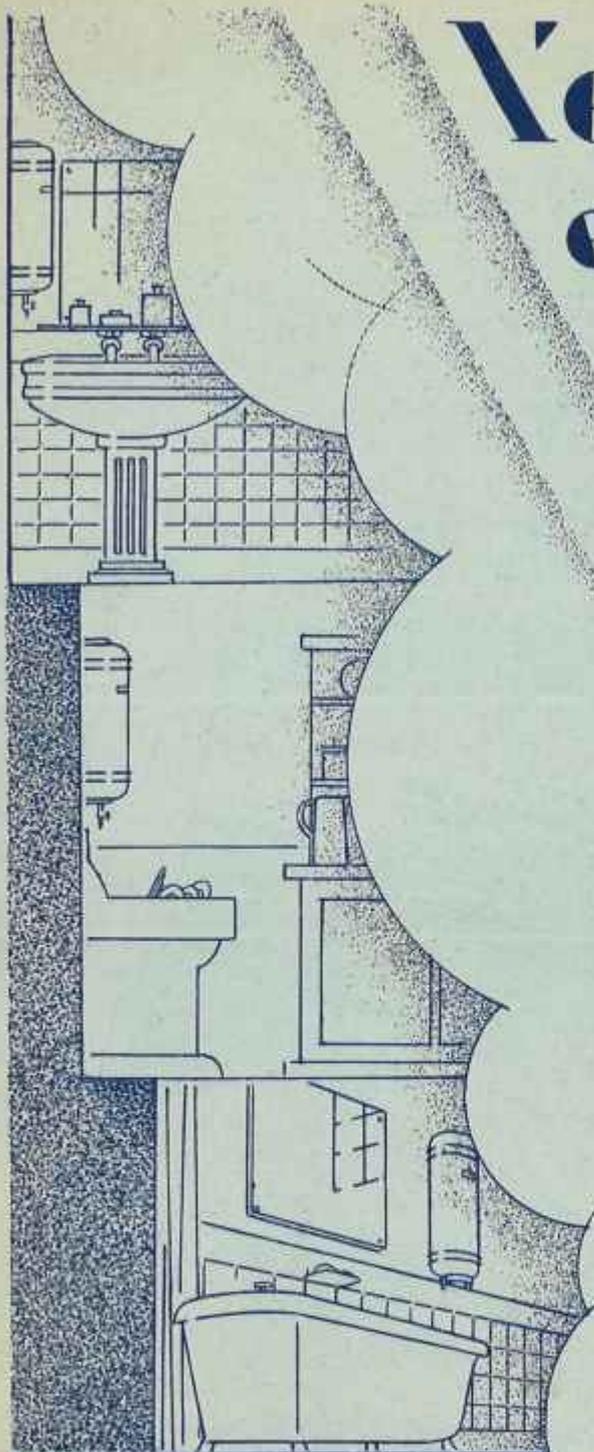




Veau chaude en permanence



Compteurs Ch. E.L.C. de Lion
LILLE-67, B^e Victor-Hugo
Tél. 42-52
St-QUENTIN-18, Rue de Tour-y-Tel
Tél. 4-29

AZIP

**COMPAGNIE INDUSTRIELLE D'
APPAREILS MÉNAGERS**

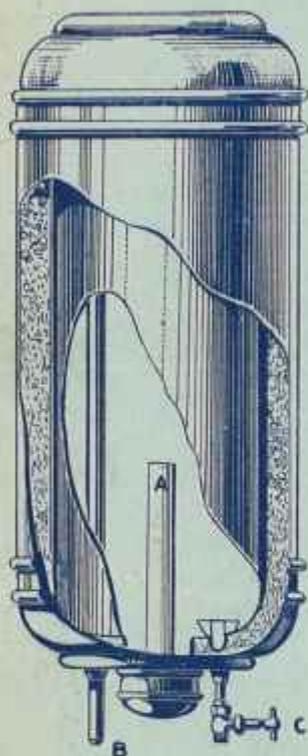
MAGASINS & BUREAUX 42^{BIS} BRD RICHARD-LENOIR PARIS (XI^e) TÉL-ROÇ 9318



Utilisez le courant de nuit pour chauffer votre eau par
le Chauffe-eau électrique à accumulation

EXPRESS

CONSTRUCTION DE "L'EXPRESS"



Le Chauffe-eau "EXPRESS" est constitué par un bouilleur inaltérable timbré par le Service des Mines à la pression de 15 kilos/cm², dans lequel pénètre un corps de chauffe étanche contenant une résistance de chauffage rendue indestructible par un procédé spécial.

L'eau froide arrive sous pression à la partie inférieure du bouilleur par une tubulure coiffée d'un brise-jet, refoule l'eau chaude que l'on recueille par une tuyauterie faisant la prise d'eau chaude à la partie supérieure du bouilleur.

Dans ces conditions, grâce au brise-jet et à la différence de densité des eaux froide et chaude, celles-ci ne se mélangent pas, et on est assuré, tant que l'on n'a pas consommé la capacité totale de l'appareil, d'avoir à la sortie de l'eau parfaitement chaude, bien qu'elle soit remplacée à chaque prélèvement par de l'eau froide.

De cette façon, le bouilleur reste donc toujours plein d'eau.

Le bouilleur est entouré d'un calorifuge spécial maintenu par une enveloppe extérieure laquée.

La température de l'eau est contrôlée par un thermomètre et par un thermostat établissant et coupant automatiquement le courant à la température prescrite.

Nos appareils sont habituellement conditionnés pour porter leur contenu à la température de 90° en 8 heures.

USAGES DE "L'EXPRESS"

Un Chauffe-eau à accumulation de chaleur est un simple distributeur d'eau chaude, il ne peut donc alimenter un système de chauffage central.

Tel qu'il est conçu, il peut aussi bien desservir un appareil unique, qu'assurer la distribution d'eau chaude dans tout un immeuble.

Le Chauffe-eau électrique par accumulation de chaleur constitue le mode le plus pratique et le plus économique de distribution d'eau chaude.

Son emploi est donc indispensable dans tout ménage pour les besoins de la cuisine, des lavabos, de la salle de bains et de la buanderie.

De même, dans l'industrie, le Chauffe-eau "EXPRESS" rend les plus grands services grâce à son automaticité qui supprime tous les frais d'entretien et de main-d'œuvre nécessaires au fonctionnement des autres modes de chauffage.

Aussi, les industriels et tous les services publics leur réservent la préférence dans tous les cas.

Nous signalons, en particulier, les services appréciables que nos appareils, seuls, peuvent rendre dans les bains-douches municipaux et dans l'industrie hôtelière.

Prix de revient : 75 litres d'eau à 95°, c'est-à-dire la quantité d'eau nécessaire à obtenir un bain par mélange, reviennent :

A PARIS 2 fr. 50
EN BANLIEUE 3 fr. 50

A LYON 1 fr. 20
A BORDEAUX 1 fr. 50

C'est-à-dire moins cher qu'en employant le gaz, avec plus de commodité, de propreté, et sans nécessiter d'aération.

D'ailleurs, comme vous l'avez lu, tous nos Clients sont ravis du Chauffe-eau électrique "EXPRESS"



Ce sont les usagers qui affirment la supériorité de nos appareils. Lisez...

André HERBAGE, 80, Rue Belle-Rode à Malo-les-Bains
Il possède l'avantage d'être très économique.

A. TREIZENEM, Cité Véron, Place Blanche, Paris.
Cet appareil nous semble être la solution la plus heureuse apportée au chauffage économique et rapide de l'eau.

J. PICAT, 21, Boulevard Blusac à Châtellerault
J'en profite pour vous aviser que tous ceux que j'ai posés ont donné complète et entière satisfaction à mes clients sous tous les rapports.

A. CARDEL, 28, Rue du Parlement St-Pierre, Bordeaux.
Cet appareil est parfait à tous les points de vue, soit comme "hygiène, propreté, commodité"; d'autre part son économie est réelle.

MURET & HÉAUME, 2, Avenue du Parc de Montsouris.
Je vous informe que je suis très satisfait du chauffe eau électrique que vous m'avez fourni l'an dernier.

Marcel SIMON, Bourran-Marlotte (Seine-et-Marne)
De belle présentation, ils agrémentent bien l'équipement des toilettes ou offices.

Marius FRÈRE, à Quincy-Ségy (Seine-et-Marne)
A mon point de vue, j'estime que c'est l'appareil rêvé.

Maurice ALLAIN, 27, Rue du Grand-Prieuré, Paris
Je ne puis que vous féliciter d'avoir mis au point un chauffe-eau aussi perfectionné.

M. le Cte de LORDAT, Saint-Chaptes (Gard)
Votre appareil me paraît particulièrement intéressant à une époque où il faut économiser la main-d'œuvre, simplifier le fonctionnement et obtenir le maximum de confort avec le minimum de difficultés.

M. RAON, 37, Rue Maugéot, à Saint-Mandé.
Donne meilleur résultat qu'avec le gaz au point de vue "hygiène, sécurité, propreté".

G. HERMAND, 3, Rue Monmory, Vincennes.
Vous pouvez sans crainte inscrire en exergue: "hygiène, propreté, commodité".

Docteur Jean CHAIZE, Sanatorium de Cambé (B.-P.).
Votre appareil me rend les plus grands services et ne demande aucune surveillance.

VARENNE, 14, Rue du Cardinal Lemoine, Paris.
Je ne puis qu'engager à ce qu'on s'en serve, vu son "hygiène, sa propreté et son économie".



Le Comité Hygro-Electrique de l'Est de la Seine
 Association de Propriétaires de Maisons Individuelles
 10, Rue de Valenciennes - PARIS
 27 NOVEMBRE 1927.
 M. André HERBAGE, 80, Rue Belle-Rode - Malo-les-Bains
 Paris (14^e)

Monsieur,
 En réponse à votre lettre du 26 courant, nous avons l'honneur de vous faire connaître que nous sommes entièrement satisfaits de votre chauffe-eau électrique de 15 litres, avec thermostat, que vous nous avez fourni le 21/11/27.

Nous sommes particulièrement et nous avons été impressionnés par la rapidité et l'économie de votre appareil, ainsi que par la propreté et la parfaite hygiène qu'il assure. Nous sommes également très satisfaits de la façon dont vous l'avez installé, ainsi que par le tarif d'entretien qui vous a été communiqué.

Après quelque temps, la notice qui se trouve dans les instructions pour le réglage de votre chauffe-eau, nous a permis de faire le réglage de votre appareil, ce qui nous a permis de constater que votre appareil fonctionne très économiquement, ainsi qu'il est mentionné dans la notice.

Vous êtes agréablement surpris, nous en sommes très fiers.

Très cordialement,
 Le Président du Comité,
 M. J. Picat

Le Comité de Paris
 10, Rue de Valenciennes - PARIS
 27 NOVEMBRE 1927.
 M. André HERBAGE, 80, Rue Belle-Rode - Malo-les-Bains
 Paris (14^e)

Monsieur le Directeur
 Je suis heureux de vous faire savoir que les nombreux chauffe-eau électriques "Express" que j'ai installés dans ma clientèle ont tous donné entière satisfaction, tant au point économique que par le point de vue hygiène et propreté.

Très cordialement,
 M. J. Picat

ENTREPRISE DE COUVERTURE PLUMBERIE CHAUFFAGE
 Toutes Travaux en Cours - Téléphone 1000

ETABLISSEMENT J. ZELL
 Messrs J. ZELL CHATELIERE, J. DEMANGE NOUVEAU
 42, Rue de Valenciennes - PARIS

PARIS - 22 Boulevard - 107
 V/S
 M. André HERBAGE, 80, Rue Belle-Rode - Malo-les-Bains
 PARIS

Monsieur ZELL a été très satisfait de son chauffe-eau électrique de 15 litres, avec thermostat, que vous nous avez fourni le 21/11/27.

Nous sommes particulièrement et nous avons été impressionnés par la rapidité et l'économie de votre appareil, ainsi que par la propreté et la parfaite hygiène qu'il assure. Nous sommes également très satisfaits de la façon dont vous l'avez installé, ainsi que par le tarif d'entretien qui vous a été communiqué.

Après quelque temps, la notice qui se trouve dans les instructions pour le réglage de votre chauffe-eau, nous a permis de faire le réglage de votre appareil, ce qui nous a permis de constater que votre appareil fonctionne très économiquement, ainsi qu'il est mentionné dans la notice.

Vous êtes agréablement surpris, nous en sommes très fiers.

Très cordialement,
 Le Président du Comité,
 M. J. Picat

nière
 10, Rue de Valenciennes - PARIS
 27 NOVEMBRE 1927.
 M. André HERBAGE, 80, Rue Belle-Rode - Malo-les-Bains
 Paris (14^e)

Monsieur,
 En réponse à votre lettre du 26 courant, nous avons l'honneur de vous faire connaître que nous sommes entièrement satisfaits de votre chauffe-eau électrique de 15 litres, avec thermostat, que vous nous avez fourni le 21/11/27.

Nous sommes particulièrement et nous avons été impressionnés par la rapidité et l'économie de votre appareil, ainsi que par la propreté et la parfaite hygiène qu'il assure. Nous sommes également très satisfaits de la façon dont vous l'avez installé, ainsi que par le tarif d'entretien qui vous a été communiqué.

Après quelque temps, la notice qui se trouve dans les instructions pour le réglage de votre chauffe-eau, nous a permis de faire le réglage de votre appareil, ce qui nous a permis de constater que votre appareil fonctionne très économiquement, ainsi qu'il est mentionné dans la notice.

Vous êtes agréablement surpris, nous en sommes très fiers.

Très cordialement,
 Le Président du Comité,
 M. J. Picat